

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM
DECEMBER 18.
293. SZAM
Péntek

A háboru okai

Hiszen, ha a békét üzenettel, vagy szózatokkal el lehetne rendelni, de jó is volna! Csak hogy nem olyan egyszerű ám a kérdés megoldása. Békét semmiféle üzenettel nem lehet a népekre rákényszeríteni. Különben is a kényszerű dolgok nem értékállóak. Ha a szívek és lelkek mélyén nem virul a béke virága, akkor hiába parancsolná meg a leghatalmasabb diktátor is nekik, hogy ezentul esend, rend legyen: mindig találnának valami ürügyet a rendbontásra és a háborura. Sajnos, ezek tudatában hiábavalónak tartjuk a jószándéku amerikai vezető politikusoknak a fellépését, akik úgy képzelik, hogy Rooseveltt elnök majd nagy békeszózatot intézzen az egész világhoz, amelynek aztán olyan lesz a hatása, hogy a különböző országok azon nyomban beszüntetik a fegyverkezést és kimondják, hogy ezentul nincs harag, nincs gyűlölködés közöttük.

Való igaz, hogy jelenleg Rooseveltt, az egyetlen államférfi a kerek földön, aki semmilyen formában nem kompromittálta magát háborus kijelentésekkel. Eppen ezért alkalmas volna egy béke-kezdeményezésre. Kezdeményezésre igen, de hogy milyen eredménye lenne ennek a kezdeményezésnek, azt a legoptimistább beállítottság mellett sem lehetne pontosan megmondani. Ma már nem titok, hogy a háborus hajlamot és a gyűlölködés szellemét nem egyes diktátorok oltották bele a népek lelkébe és szívébe. Mélyes alapokai vannak a rombolásra kész, hajlandóságnak. Legelsősorban is visszamaradt ősi csökevény ösztönök lappangnak szinte kivétel nélkül minden emberben. Súlyos gazdasági válságok idején rendszerint a legtöbb egyén lelkéről lepattozik a fellétes kulturmáz és gátlás nélkül kitör a rombolásra kész ősi hajlam. Mindebből világos, hogy nevelés és gazdasági adottság kérdése a háboru kiküszöbölése. A gazdasági adottság talán mindennél perdöntőbb ebben a kérdésben. Hogyan képzelhető el tehát, hogy szép beszéddel kihessen egyenlítani azokat a borzalmas ellentéteket, amelyek egyesek és nemzetek közé tátongó szakadékokat vájták? Ezek az ellentétek okai egyébként annak is, hogy széles embertömegek annyira hajlamosak a szélsőséges ideológiák befogadására. Mindaddig, amíg viszonylagos gazdasági biztonság nem fogja megnyugtatni a népeket, felegetni fog a háboru veszélye is...

Mit használnak a szép szavak, ha jószándéku tettek nem támasztják alá azokat? Mert minden beszédnél szebben beszél a tett!...

Elkerülhetetlen Moszkva és Tokió összeköttetése, ha a közép és délkeleti kormányok nem tudják legyőzni a felkelőket

Az Evening Standard írja: Kicsiben együtt verekszik egész Európa a spanyol romok felett. Európa-szerzte csalódást keltett Eden „békebeszéde”. Antonescu tegnap Leon Blummal és Chaulempsszel tárgyalt. Újabb vezető személyiségeket tartóztattak le Oroszországban

(LONDÓN.) (Reuter.) Tegnap tették hivatalosan közzé annak az emlékiratnak szövegét, melyet a portugál kormány az angol-francia semlegességi és békéltető jegyzékre a londoni külügyi hivatalnak megküldött. Amint várni lehetett, Portugália is hajlandónak mutatkozik a benemavatkozás megszorgítására, de csak azzal a feltétellel, ha minden érdekelt állam távoltartja magát a spanyol eseményektől és mindent elkövet a bizalmatlanság eloszlatására. A portugál kormány azonban ellentétben a német, olasz, orosz, angol és francia véleményekkel, egyáltalában nem tartja idő- és célszerűnek a hadviselő felek közötti közvetítést, sőt egyenesen veszedelmesnek mondja és erre illetékesnek is tartja magát, mint olyan, mely a szembenálló lelkiállapotát a legjobban ismeri. A portugál jegyzékhez a nemzetközi sajtóban tegnap igen sok hozzászólás történt. Az angol lapok szerint a lisszaboni irat sok mindent mond a sorok között. A Daily Mail rá is mutat a sorközötti állításokra és megismétli azon előző híradását, hogy az ibériai félszigeten 35.000 orosz és 25.000 francia kommunista harcol a Caballero kormány mellett. Orosz részről még megérthető ez a tény — írja a lap — mert hiszen a Komintern nem titkolta pillanatig se, hogy minden módjában álló eszközzel a spanyol baloldal mellett van, Páris részéről azonban semmivel se menthető, azok után, hogy éppen a Blum kormány javasolta újra, meg újra a semlegességet. Ezek után nem csoda, ha Portugália a bizalmatlanságra céloz. A Times Moszkva legutóbbi azon hivatalos cáfolatával foglalkozik, mely szerint egyetlen orosz katona sincs Spanyolországban és megkérdi, hogy a nemzetiek által elfogott és a lap munkatársai által kihallgatott, csak orosz nyelven beszélő katonák vajjon milyen nemzetiségűek? A Daily Herald felsorolja azoknak az olasz és német pilótáknak neveit, akik a nemzetiek szolgálatában ketséget kizárólag elesetek és megjegyzi, hogy az érdekelt államoknak igazán nincs okuk arra, hogy egymás ellen vádaskodjanak, mert egész szép kis hadsereget lehetne összehállítani az angol, francia, német, olasz, orosz és portugál ön-

kéntesekből, de akad svájci, belga, csehszlovák és jugoszláv is közöttük bőven. Kicsiben együtt verekszik egész Európa a spanyol romok felett, — mondja az Evening Standard is — és ez jellemző erre a nyughatatlan világrészre. A Popolo d'Italia szerint a legfeltűnőbb Páris kétszínű játéka, miért is a Blum kormány legelsőbbrendű kötelessége lenne végre tisztázni saját helyzetét, mert ilyformán csak a ránézve amugy is terhessé vált kommunista párt malmára hajtja a vizet. A Figaro igazságot és egyenlőséget követel Blumtól. Belgium megtudta tiltani a kommunista toborzást — ír-

ja a lap — miért nem teszi meg a francia kormány is? Az Action Francaise közli, hogy e hó 10 és 15-ike között egyizben 600 és másodizben 2500 önkéntes lépte át a spanyol-francia határt és megjegyzi, hogy Perpignanban naponta átlagban 500 embert toboroztat Thorez ugyanerre a célra. A Berlingske Tidende szerint a beavatkozás és benemavatkozás körül a vita kezd már a legveszedelmesebb tőrre tereledni, a vádaskodására és felelősség fessegetésére. Ez pedig már olyan terület, ahol hamar elfognak a szavak és beszélői kezdenek a fegyverek.

Az Eden-i „békebeszéd”

(LONDÓN.) (Reuter.) Az angol alsóházban elmondott ugynevezett békebeszéd Európa-szerzte csalódást keltett és pedig elsősorban a Quai d'Orsayn azért, mert az angol külügyminiszter a leghatározottabban hangsúlyozta, hogy Anglia és Franciaország között katonai szövetség nincs, ami azt jelenti, hogy Anglia nem kötelezhető fegyveres segítségadásra abban az esetben, ha Franciaországot támadás érné. Olasz kö-

rök is kifogásolják a beszédet, mert szerintük az ismét nem tartalmaz konkrétumokat, holott nem beszélni, hanem igen is cselekedni kell. Miért nem tesz Eden javaslatot a szerződések kétoldalu felülvizsgálatára? — kérdik az olasz lapok — akkor, amikor nemcsak a kis államok, de a nagyhatalmak is elégedetlenek a mai helyzettel? Ha sürgősen kezdeményezés nem történik, úgy hovatovább elkerülhetetlen a háboru.

Az angol minisztertanács

(LONDÓN.) (Reuter.) VI. György király trónralépése óta tegnap tartotta első minisztertanácsát az angol kormány. Az ülésen kizárólag külpolitikai kérdések kerültek megbeszélésre és pedig elsősorban a spanyol, majd a kínai események.

Beavatottak közlik, hogy Eden azon véleményének adott kifejezést, hogy szokatlanul nagy elővigyázatra van szükség, mert a két polgárháboru mindegyike kiválóan alkalmas a béke megbontására és a háboru felidőzésére.

Kíméletlen harcot kezd a kommunista párt a Blum-kormány ellen

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia kommunistapárt intező bizottsága hétfőn délután a nyilvánosság kizárásával ülést tartott, melyen közel állók közlése szerint elhatározta, hogy kíméletlen harcot kezd a Blum kormány ellen. Ennek az elhatározásnak eredményeképpen tegnap óriási falragaszokon szólitotta fel

Daladier hadügyminisztert arra, hogy azonnal fegyverezze le a jobb párti alakulatokat és engedje be a kaszárnyákba a baloldali lapokat. A hatóságok eltávolították a falragaszokat és a kormány ebben az ügyben Daladier kérésére rendkívüli minisztertanácsot tart.

Minden francia polgár jegyezzen felszerelési kölcsönt!

(PÁRIS.) (Reuter.) A hét elején kibocsájtásra került felszerelési kölcsön sikere érdekében mindent elkövetnek az illetékesek. Tegnap Vincent Auriol pénzügyminiszter rádión hívta fel a polgárságot a kölcsön

jegyzésére, ami az ország és akóinak legelsőbbrendű érdeke.

„KIVÉGEZTETTEM CSANG-KAI-SEK MARSALLT”

(SANGHAI.) (Reuter.) Tegnap délelőtt a lázadók vezére Csang-Szü-

Megérkeztek az őszi és téli férfiszövetek

TIRMAN

posztóáruházába. Str. Reg. Maria No. 26.

Liang tábornok Sziang-Fuból, főhadiszállásáról rádió szózatban jelentette be, hogy Csang-Kaj-Sek marsallt kivégeztette azért, mert az vonakodott megüzenni Japánnak a háborút. A rádiószózat egész Kínában, de főleg Nankingban óriási riadalmat keltett. Egy későbbi nankingi híradás azonban csupán ijesztésnek minősítette a bejelentést és közölte, hogy Csang-Kaj-Sek életben van és megszabadítása már csak rövid idő kérdése, mert Sziang-Fu teljesen körül van zárva és Sziang-Csung-Fu tábornok az antibolsevista érzelmi csapatok vezére legkésőbb 48 órán belül beveszi a várost. Ugyan csak Nankingból jelentik, hogy a tegnapi nap folyamán 124 katona vonat vitte a csapatokat Liu-Tung felé a lázadók ellen és majdnem minden tartomány bejelentette csatlakozását a nankingi kormány külpolitikai irányvezetéséhez. Az események természetesen igen élénken foglalkoztatják a japán lapokat, melyek majdnem kivétel nélkül azt írják, hogy a hadvezetőség nem maradhat semleges és kötelessége azonnal mindent elkövetni azért, hogy nehogy Kína bolsevizikussá váljon. Van új sajtó, melyek a haladéktalan mozgósítást követelik és azzal fenyegetik meg a Hirota kormányt, hogy az esetleges késedelem miatt felelőssé teszik. Egy későbbi híradás közli, hogy a japán birodalom nagyobb városai (Mandsukuóban is) tegnap délután nagyarányú háborús tüntetések voltak. A lakosság, különösen a fiatal korosztály férfiak nagy táblákat hordoztak körül, követelve a háború megindítását Észak-Kína és a szovjet ellen. Ejjel nankingi jelentés szerint a lázadó Csang-Szü-Liang tábornok csapatai közül a számottevőbbek sorra megadják magukat, miért is remény van arra, hogy a közép- és délkínai kormányok urai lesznek a helyzetnek és minden külső beavatkozás nélkül likvidálni fogják tudni az ügyet. Ez esetben a japán-orosz konfliktus elkerülhető lesz, az ellenkezőben azonban Moszkva és Tokió összeütközése elkerülhetetlen.

A KINAI ESEMÉNYEK AZ EURÓPAI SAJTÓ TÜKRÉBEN (LONDON.) (Reuter.) Az angol lapok, a Daily Mail kivételével, mely a polgárháború felidézéért Moszkvát teszi felelőssé, meglehetősen tartózkodnak a vélemény nyilvánításától. Közlik az egymásnak ellentmondó híreket, de kivétel nélkül mind figyelmeztetik a Foreign Office-t, hogy vigyázzon az angol érdekekre és a Kínában élő angol állatvállalók élet- és vagyonbiztonságára. A Morning Post megkérdezi, hogy milyen intézkedéseket fogantartottak ilyen irányban? A német és olasz sajtó százszázalékosan Moszkvának tulajdonítja az események felidézését. A Giornale d'Italia szerint a Komintern ezzel felel a japán-német-olasz antibolsevista megövezésére. Spanyolországban — írja a lap — kudarcot vallott. Nem tudta célját, az európai háború felidézését elérni, most keleten próbálkozik. A Tribuna a francia kormányhoz intéz figyelmeztetést a francia-szovjet fegyveres egyezmény miatt, aminek feladását sürgeti. A Völkischer Beobachter szerint küszöbön áll az új japán-orosz háború. Ugy-

látzik a Komintern feledékeny, pedig alig 30 éve, hogy egyszer marleckét kapott az orosz birodalom Japántól. A francia jobboldal szintén Moszkva-ellenes, míg a baloldali lapok lényegtelenné tüntetik fel a kínai eseményeket, de mindenesetre alkalmasnak arra, hogy Japán régi vágyát a kínai belügyekbe való beavatkozást most megkísérelje. A legfeltünőbb a lengyel sajtó és az oroszellenes hangja. Az Express Poranny azt írja, hogy minden kétséget kizárólag Moszkva keze van a játékban. A vezetőségnek nyakára nőtt az óriási hadsereg, melynek felszerelését az utolsó években lehetetlen mértékben fokozták. Ezt a sok millió embert foglalkoztatni kell. A svéd Aftenbladet szerint minden attól függ, hogy egy keletázsiai háború esetén milyen álláspontot foglalnak el Japán európai barátai. Vannak-e a német-japán és olasz-japán megegyezésnek titkos katonai záradékai? Ha vannak, akkor a háború lángjai a La-Mancheig csaphatnak.

RENDKIVÜLI TEVEKENY AZ OLASZ DIPLOMÁCIA

(RÓMA.) (Reuter.) Az olasz külügyi hivatal és külső, valamint belső szervei rendkívüli élénkséget fejtenek ki. Ciano külügyminiszter tegnap délelőtt fogadta a római lengyel és utána a római német megbízottakat, kikkel hosszabban tárgyalt. Beavatottak szerint a német-lengyel viszonyról és egy esetleges orosz-japán konfliktus európai vonatkozásairól volt szó. Délután sir Eric Drummondal, Anglia római

Botrány volt a parlamentben Ghița Pop egy elhamarkodott kijelentése miatt

(BUCHRESTI.) A kamarában tegnap többen szót emeltek a parlamenti szünetidő alatt készített 46 örvénydekrétum együttes ratifikálására vonatkozó törvényjavaslat előterjesztése ellen. Ezek között ott szerepelnek a büntető törvénykönyvbe és a büntügyi perrendtartásába becsusztott hibák kiküszöbölésére vonatkozó törvényjavaslat, továbbá a katonai igazságszolgáltatást az új büntető törvénykönyv előírásával összeegyeztető tervezet.

A kormány tagjai a tegnap délutáni minisztertanácson úgy döntöttek, hogy ezeket a parlament által még a korácsonyi szünetidő kezdetéig megszavaztatják.

Az ülés folyamán Gh. Pop nemzeti parasztpárti kijelentése miatt botrány tört ki. A képviselő ugyanis interpellációt akart bejelenteni, tiltakozva az „őkirályságbeli román elemnek az ardeali közigazgatási funkciókba való behatolása ellen”. A kijelentés miatt Pamfil Seicaru élesen tiltakozott, de maguk a nemzeti parasztpártiak is, de köztük a párt elnöke, Mihalache. Azután Goga hangoztatta azt a nemzeti szolidaritást, amely az egész ország néptömegeit áthatja az egyesülés és a végleges egybeolvadás iránt.

BOTRÁNY

Pop képviselő Goga szavait sőtő kijelentéssel szakította félbe, mire a nemzeti keresztény párti képviselők Gh. Popot tettelegesen inzultálták. A rend helyreállítása után Pop Vale kereskedelmi miniszter ardeali mino-

követévei folytatott megbeszélést a középtengeri „gentleman agreement” ügyében, amiben a tárgyalások az angol alkományjogi válság következtében megszakadtak. Londonban Grandj és Vansittart, Párisban Cerutti és Delbos között voltak megbeszélések a középtengeri, illetve a nyugati paktum ügyében.

UJABB LETARTÓZTATÁSOK OROSZORSZÁGBAN

(RIGA.) (Reuter.) Moszkvában tegnap letartóztatták Urachov helyettes népbiztost, Lenin egyik leg-hűségesebb emberét, akit Trozki-jista propaganda üzésével vádolnak. Ugyancsak tegnap tartóztatták le a balti orosz flotta 8 magasrangú tisztjét szabotázs és parancsmegtagadás vádjáért.

TOVABB TART A KATALÁN KRIZIS

(HENDAYE.) (Reuter.) A francia lapok közlése szerint a katalán kormány-krízis változatlanul fennáll, amennyiben az anarcho-szindikalista csoport a polgári baloldali elemek teljes kizárását követeli. Ugyancsak a francia sajtó adja hírül azt, hogy a katalán kormány Páris szerződés-szegéssel vádolta meg, mert nem tett százszázalékosan eleget fegyverszállítási kötelezettségeinek. Katonai esemény alig történt az utolsó 24 órában. Mindössze egy ütközetről számol be a jelentés. Boadilla elfoglalásáról, melyet a nemzeti leionisták óriási küzdelem árán többszörös szuronyroham után vettek be. Ennek az ütközetnek hatlottaikat mindkét részről 2000-re becsülik.

ségében rámutatott arra, hogy nem lehet szó egyik tartománybeli román behatolásáról a másikba, amíg a „vezető állásokat” kisebbségi tartják még kézben. A házszabályok megsértése miatt különben úgy Gh. Popot, mint Urziceanu és Nichitor Robu nemzeti keresztény párti képviselőket fegyelmi bizottság elé utalták, előbbi Goga megsértése, utóbbiak tettelegesen inzultus miatt. A fegyelmi bizottság azonnal össze is ült, de nem találta bűnösnek a három képviselőt. A botrány azonban még nem ült el. A nemzeti parasztpárt szankciókat készült alkalmazni Gh. Pop ellen, akinek felszólalását egyéni akciónak minősíti. Mihalache ebben a kérdésben mára összehívta a párt parlamenti tanácsát. Több különböző pártállású képviselő pedig kérni akarja a közoktatástügyi minisztert, vizsgálja felül, hogy nem szükséges-e a nemzeti parasztpárti képviselőt kijelentése miatt felfüggeszteni.

VÁLASZOM JÖVŐ ÉV JUNIUS 6-ÁN KÖZLÖM...

Tătărescu tegnap a többségi képviselők tiszteletére teát adott. Tătărescu hangoztatta, hogy a kormány helyzete szilárd, mikor pedig megkérdezték, hogy mégis mikor távozik, mosolyogva így felelt: „Válaszom jövő év június 6-án közlöm...”

Halálra ítélték egy színészt. Bécsi jelentés szerint Berges színészt, aki Kremben megölt egy szolgát, halálra ítélték.

A LEGSZEBB ÉS LEGERTÉKESEBB
karácsonyi és újévi
ajándék

1 „Erika” HORDOZHATÓ (PORTABLE)
Irogép, AMELY BESZEREZHETŐ

FINKLER ANTAL
írógép szaküzletében CLUJ,
STR. REGINA MARIA NO. 9.
Mélyen leszállított karácsonyi árak mellett
TELEFON: 4-93

Reuter Jelenti:

(BERLIN.) Kozma magyar belügyminiszter tegnap este utazott el a német fővárosból. Bucsuztatására megjelentek az állomáson Frick és Himmler birodalmi miniszterek. Kozma elutazása előtt nyilatkozott a sajtó képviselői előtt és elragadtatását fejezte ki a tapasztaltak felől, majd megjegyezte, hogy az ő látogatása is egy fejezete a német-magyar barátság történetének.

(PÁRIS.) Vincent Auriol pénzügyminiszter minisztertanácsi beszámolójában tudomására hozta a kormánynak, hogy Franciaország adósságainak összege jövő év január 1-én el fogja érni a 40 milliárd frankot. Ennek az összegnek részben törlesztés, illetve fedezésére a kormány helyi kölcsön felvételét tervezi.

(ATHEN.) A görög kormány elhatározta a kommunista-párt tökéletes feloszlását, vagyonának, ingatlanának stb. teljes elkobzását. Az eljárás során tegnapi jelentés szerint eddig több, mint 100 letartóztatás történt.

(PRÁGA.) A cseh agrárpárt lapjai a Csehszlovákia területén tartózkodó emigránsok erőteljes megrendszabályozását követelik. A Frankfurter perrel kapcsolatban ugyanis egyes emigráns újságok igen kiméletlen és meg nem engedhető hangoztatták Németországot, ami csak agrár-körök véleménye szerint a német-csehszlovák viszony elmergesedésére vezethet.

(KATTOVITZ.) A német kereskedelmi és ipari cikkek bojkottálása ügyében tovább folyik az agitáció. Hir szerint Berlin tekintettel a német-lengyel baráti szerződésre, Varsóban emiatt intervenálni fog.

(STOCKHOLM.) Két és fél hónapos németországi tanulmányútja után Hedin Sven a világhírű svéd utazó hazaérkezett és a sajtó képviselői előtt oda nyilatkozott, hogy a mai Németország a modern világ legnagyobb csodája, amiről könyvet fog írni.

(WASHINGTON.) A politikai természetű sztrájkmozgalmak az Egyesült Államok területén egyre nagyobb méreteket öltenek. Tegnapi az U. S. A. két legnagyobb üvegyárában állott meg a munka. Az azonnal megindított egyeztető tárgyalások ma délig nem vezettek eredményre.

(SANTIAGO DU CHILI.) A chilei kormány elhatározta a kommunista-párt hivatalos feloszlását és vagyonának az államkincstár részére való elkobozását.

Veszedelemes méreteket ölt a skarlátjárvány városunkban

(CLUJ.) Dr. Vlad Péter városi főorvos dolgozószobájában nagyon ötletes szerkezetű, mozgó grafikonok mutatják a járványos betegségek irányvonalát. Színes zsinetek több vonala november közepe óta felfelé ivel és ez azt jelenti, hogy a járványos betegségek száma veszedelmesen emelkedik. Különösen nagy mértékben nő a skarlát megbetegedések száma. Jelenleg 95 skarlátos beteget kezelnek részint a járványkórházban, részint magánháznál.

Január elseje óta összesen 544 skarlátos beteget jelentettek be a főorvosi hivatalban. A járványnak egyébként egész év folyamán 17 halálos áldozata volt. Difteriás és tifuszos betegek száma aránylag alacsony: hat difteriás és 4 tifuszos beteget kezelnek a járványkórházban. Január elseje óta 100 tifuszos és 48 difteriás beteget jelentettek be. Az előbbieknél a halálozások száma 10, az utóbbinál kettő volt.

Postai küldeményeket csak az újonnan kibocsájtott repülőbélyegekkel továbbítanak

(CLUJ.) December elsejével új repülőbélyegeket hoztak forgalomba. Az új repülőbélyegek kizárólag postai küldeményekre alkalmazhatók és a postai küldeményeket csak az újonnan kibocsájtott bélyegekkel (trimjteri postale felírás) továbbítanak.

Az új repülőbélyeggel kapcsolatosan annakidején megjelentek közlemények, de ezekből a hivatalos közleményekből kimaradt a rendelet legfontosabb része, hogy a régebben érvényben levő repülőbélyegeket, melyeket még most sem voltak ki-tulajdonképpen a forgalomból, a pos-

ta nem fogadja el és mindazon küldeményekért, melyek a régi repülőbélyeggel vannak ellátva, büntető portót alkalmaz, sőt egyes esetekben magát a küldeményt nem továbbítja.

A postától szerzett információk alapján az új repülőbélyegek használata kötelezettségére ezúton hívjuk fel a közönség figyelmét. Jövőben mindenki bélyegvásárlás alkalmával amennyiben postai küldemény céljaira vásárolja a bélyeget, a tözsdéktől kifejezetten postai repülőbélyeget kérjen. Ellenkező esetekben ugyanis küldeménye után büntetésportót kell a címzettnek fizetnie.

Select Mozdó — Mai kezdettel:

A madarász

ZELLER világhírű operettjének filmváltozata, főszerepekben: Maria Andergast, Wolf Albach Retty, Lil Dagover. Román-magyar feliratokkal. Másoron kívül hangos hirdető!

Egészségügyi ukáz a háztulajdonosokhoz

(CLUJ.) A városi főorvosi hivatal felszólította a háztulajdonosokat, hogy telkükre harminc napon belül angol rendszerű, vízvezetékes klozetet szereltesse. Ez a rendelkezés, amelyet az egészségügyi védelmében adtak ki, azokra a háztulajdonosokra vonatkozik, akiknek a belvárosban csatornázásos telkük van.

Talán mondanunk sem kell, hogy a főorvosi hivatal ukáza nagy felháborodást és élénk tiltakozást váltott ki az érdekeltek körében. A főorvosi hivatal ugyanis túllőtt a célon, ami-

kor harmincnapos terminust állapított meg a rendelkezés végrehajtására. Nem gondolt arra, hogy a követelményeknek megfelelő klozetfelszerelés 10—12 ezer lejbe kerül. Még nagyjövedelmű háztulajdonos sem teheti, hogy harminc napon belül érvenyt szerezzen a rendelkezésnek, hát még a kis háztulajdonos. A főorvosi hivatalnak feltétlenül módosítania kell a most kiadott rendelkezését olyan formában, hogy annak a háztulajdonosok érdekeik sérelme nélkül eleget tehesse.

Breban vizsgálóbíró megkezdte tanuk kihallgatását a Tarnoveanu ügyben

(CLUJ.) Dr. Breban Emil, a helyi ügyészség harmadik kabinetjének vizsgálóbírója, az emlékezetes Tarnoveanu ügyben megkezdte a tanuk kihallgatását. Amint annakidején, részletesen megírtuk, november hó 11-én délután Roman Iacob Mánásturon lakó aszfaltozó munkás ittas állapotban fel akart szállni a Mentó-

állomás közelében egy autóbusszra. de a kalauznő, látva, hogy ittas, nem akarta felengedni. Erre Roman a Kálvária felé haladva belekötött több autóbussz soffőrbe és kalauzba, míg a rendőrség őrizetbe nem vette az izgága embert. A rendőrök a körületi rendőrség felé kísérték Romanmant, miközben a manasturi lako-

Új bonbonüzlet!

Friss bonbonok, doboz csokoládék

nagy választékban, különböző karácsonyi cukrok, speciális szalonok olcsón kaphatók

„CHOCOBONA“

(Golya áruházal szemben) Cluj, Cal. Reg. Ferd. No. 12

„Önagysága nem hibás..."



UJ
TUNGSRAM
CSÖVEKKEL
ismét remekül szól
rádióia.

Vásároljon TUNGSRAM rádiócsövet csakis eredeti pecsételt csomagolásban

sok gyülekeztek köréjük. A részeg aszfaltozó munkás azonban kiragadta magát a rendőrök kezei közül és állítólag kést emelt kísérőire. Erre Tarnoveanu Miron közrendőr revolvvert rántott és háromszor belélt a harciaskodó emberbe, aki kórházba szállítás közben kiszervevedt.

Ciugudeanu ügyész Tarnoveanu ellen emberölés címén emelt vádat. Breban vizsgálóbíró miután több ízben kihallgatta ugy Tarnoveanút, mint a halálosvégű italozás tanút,

elrendelte a rendőr letartóztatását. Az ügye annakidején a Jencju—Gradea tanács tárgyalta, amely előtt Tarnoveanu rendőr önvédelemmel védekezett. A vádtanács a rendőr szabadlábra helyezése mellett döntött. Tegnapi azután dr. Breban vizsgálóbíró megkezdte a vizsgálat lefolytatását és az egész nap folyamán tartottak a tanukihallgatások, amelyek előreláthatólag még néhány napot igénybevesznek.

Máris rendkívül népszerű Angliában az új királyi család

(MANCHESTER.) Az angol nemzet életében örökre emlékezetes lesz december 11-ike, midőn a „legnépszerűbb király”, VIII. Edward a rádióban elbucszott a tróntól és Angliából. A szeretett uralkodó távozása után a figyelem azonnal az új király felé fordult.

Albert yorki herceg, aki VI. György néven lépett a trónra, sok éven keresztül az angol légi haderők feje volt. Társadalmi életében impozáns egyéniség, munkájában gyakorlati szellem, műveltsége pedig tudományos körökben is elismert. Negyvenegy éves. Házassága után, amely 1923-ban történt és utazásai közben nagy népszerűsége tett szert. Különösen a színes népek között, Ausztráliában és Délafrikában fogadták nagy örömmel trónralépését. Testvérének világraszóló népszerűségével azonban még nem veheti fel a versenyt és az angol lapok véleménye szerint sok év kell ahhoz és kifáló munkásság, hogy a birodalom rokonszenve teljesen feléje forduljon, amire azonban minden kilátása meg van.

A KIRÁLYNÉ

Erzsébet, az új királyné, Anglia egyes vidékein valósággal bálványozás szerű szeretetnek örvend, rendkívül kedves megjelenéséért és egyéni ségért. Mint hercegnőt mindenfelé ugy emlegették, mint az angol kórházak védőangyalát. Különösen a balesetek folytán kórházba került emberek sorsa érdekelte. Külön naplót vezetett az Angliában naponta előforduló szerencsétlenségek áldozatairól és legnagyobb gyönyörtése abban tellett, ha megátogathatott közülük valakit. Ezért a „beteglátogató hercegnő” nevet is kapta. Mint királyné nagyban emeli férje nép-

szerűségét. Szerénysége és jószívűsége mindenfelé nagy hatást ér el.

A két kis királyleányt Anglia legkedvesebb gyermekeinek tartják. Anyjukat sokszor elkísérték szerett munkájának útján és a család népszerűségét ezáltal nagyban növelték.

A GYERMEKEK

Az országban mindenfelé tudják, hogy az új királyné és a gyermekei nagyon szeretik a fehér virágot. A trónváltás napján sokszáz csokor fehér virág is érkezett a Buckingham Palace nagy előcsarnokába, melyekre a királyné és a két királyleányka neve volt reáírtva.

Ez a királyi család az, amelyről VIII. Edward rádióbeszédében küönös melegséggel emlékezett meg. S ez a dinasztia van hivatalva arra, hogy a nagy birodalom élén állva sok-sok millió családnak mutasson példát a szeretetben és a lelki nemesítésben.

Nagy Zoltán.

Ne késszen,

a torlódás elkerülése végett

siessen

karácsonyra

tisztítani

ruháit a

CZINK

festőgyárban, CLUJ

MAURICE A LEBLANC rejtélyes kártya

ARSENE LUPIN
 bolsevik-klórály legújabb kalandjából

21.
 Elhültem bele. A lóvés mellett dördült el. Daspry adta le, goyoja kitépte Varin kezéből a fegyvert. És Daspry most már ott is állt kiegyenesedve a két ellenfél között s arccal Varin felé fordult.

— Szerencséje van öregem! — mondotta gunyosan. — A kezét vettem célba és a revolvért találtam el. Mind a ketten meghökkenve és mozdulatlanul nézték.

— Ne vegye rossz néven — így szólt Andermatthoz, — ha olyan dolgokba ártom bele magamat, melyekhez semmi közöm. De ön ezt a játékot igazán ügyetlenül játsza. Engedje meg, hogy én tartsam a kártyát... de hadd végezzek veled, pajtás! — fordult most Varinhez. — Hanem gyorsan, kérlek. Coeur a tromf s én, kijátszom a piros testet.

És ezzel az orra alá tartotta a vaslemezt a hét piros átyuggatott ponttal.

Eddig még soha sem láttam embert így megrémülni. Halálsápadtan, kimeredt s a félelemtől elborult szemmel mintha a vaslemez ígérete alatt állott volna.

— Kicsoda ön?... — dadogta végre.

— Hallottad már: olyan ember, aki reá nem tartozó dolgokkal foglalkozik, de alaposan.

— Mit akar tőlem?

— Mindent, amit elhozta.

— Nem hoztam el semmit.

— De hoztál, különben nem lennél itt. Ma reggel levelet kaptál, mely felszólított, hogy jöjj ide s hozd magaddal az összes irásokat, melyek birtokodban vannak. Te itt vagy. Hol vannak az irások?

Daspry hangjában is, magatartásában is volt valami parancsoló, amit nem hittem volna erről a rendszert inkább közönyös és szelíd emberről. Teljesen megfékezve Varin az egyik zsebére mutatott.

— Itt vannak az irások

— Mind?

— Mind.

— Mindaz, amit Lacombe tárcájában találtál és eladtál Dawson örögnagynak?

— Igen.

— Másolat, vagy eredeti?

— Eredeti.

— És mit kérsz érte?

— Százezret.

Daspry őszintén felkacagott.

— Megértél a bolondok házára. Az amerikai huszezeret adott neked érte. Kidobott pénz, mert a tenger-alattjáró nem ér semmit!

— Ők nem értették meg a terveket.

— Természetesen, mert a tervek hiányosak.

— Miért követeli őket tőlem?

— Kellenek nekem. Ötezeret ajánlok érte, de egy árva garasszal se többet!

— Tizezret. És egy árva garasszal se kevesebbet!

— Rendben van.

(Folytatjuk.)

Sport

Galatiban rendezik meg az országos amatőr ökölvívőbajnokságok döntőit

(BUCURESTI.) Az országos amatőr ökölvívőbajnokságok kerületek közti mérkőzéseit vasárnap véget értek. Az előmérkőzésekből harminc ökölvívó került a döntőbe, melyet december 19-én és 20-án Galatiban rendeznek meg. A döntő egyes selyesportjaiban a következők állnak egymással szemben.

Légsúly: Rădan Muntenia, Indru Banat, Mantz Bucovina, Stefaniti Alduna.

Bantamsúly: Gáspár Muntenia, Sraba Bucovina, A. Gheorghe Alduna, Ciomoiu Oltenia.

Pehelysúly: Dorian-Daróczy Transsylvania, Gilice Banat, Cavadia Alduna, Florescu Moldova.

Könnyűsúly: Rosca Muntenia, Savici Banat, Anghel Alduna, M. Arcu Moldova.

Középsúly: Stefanescu Muntenia, Istrati Banat, Jelenescu Alduna, Bancescu Moldova.

Középsúly: Ioescu Muntenia, Tóth Banat, Serban Alduna, Cotidis Moldova.

Kisnehézsúly: Tofan Muntenia, Lungu Banat, Klitta Bucovina, Pop Dobrogea.

Nehézsúly: Stancescu Muntenia, Nisu Banat, Drac Bucovina.

A döntők fővédnökségét Miklós herceg vállalta el.

Hatvanezer lejes bankettel ünnepelte a Venus az őszi bajnoki forduló megnyerését

(BUCURESTI.) A Venus hétfőn este a Luzana étteremben ünnepelte meg az őszi bajnoki forduló megnyerését. A banketten, mely 60 ezer lejbe került az egyesületnek, G. Marinescu tábornok a klub elnöke is megjelent, aki rövid köszönő beszéd után ajándékot osztott ki a játéko-

soknak. Mindazok, akik a Venus csapatában az őszi folyamán játszottak, egy-egy borítékot kapak az előtől, melyek 5-5 ezer lejjel voltak bételve. Hiába, csak Bucurestiben édesem; futballozni, mert ott van pénz...

Szigoru büntetésekkel szabott ki a labdarugószövetség a Victoria-Cra Iovan mérkő. és botránya miatt

(BUCURESTI.) A nemzeti ligák intéző bizottsága tegnapi ülésén foglalkozott a november 29-iki Crai Iovan-Victoria B. ligamérkőzés botrányával és a következő büntetéseket róta ki:

Dragulescu Crai Iovan játékost az ellenfél megütése miatt 15 napra felfüggesztette, a Victoria óvását az óvási díj hi-

nyában elutasította. Crisant, a Victoria elnökét a bíró megütése miatt két évre felfüggesztette tisztségétől. Antal Pált, a Victoria titkárát 8 napra felfüggesztette fel Groza Vasile Victoria tagot két évre kizárta az ország összes sporttelepeiről, a Victoria sportegyletet pedig 1000 lejjel büntette.

Ujból győzött a B. K. E. A Budapesti Korcsolyázó Egyeslet jégkorongcsapata második bucarestii mérkőzésén ismét győzött. Ezuttal a Telefon-Club együttesét győzte le 2:0 (1:0, 0:0, 1:0) arányban.

FELHÍVÁS A KMSC BIRKOZÓIHOZ. A CMSC birkozó szakosztályának vezetősége ezután is felkéri a szakosztály összes agjait, hogy folyó hó 18-án, péntek este 8 órakor a club helyiségében (Str. Regina Maria 11.) fontos ügyben jelenjenek meg.

CARJAN, az Unirea Tricolor játékos a hosszabb idő óta beteg. A labdarugó tíz ezer lej segélyt szavazott meg részére.

(NEWYORK.) A sporthírlapok évről-évre megrendezett szavazása alapján Amerika ezévi legjobb sportolója címet a négyeszeres néger olimpiai bajnok: Owens nyerte el, aki ezzel megkapta a legmagasabb amerikai sportdíjat is. Amerika legjobb (és legnépszerűbb) sportolója tehát ezévből is néger. Tavaly Joe Louis nyerte a sportnagydíjat, ő azonban a mostani szavazáson csak kilencedik lett.

JOE LOUIS, az amerikai néger ökölvívó a 26-ik másodpercben kiütötte Simnus nevű amerikai ellenfelét. A mérkőzést vasárnap Newyorkban tartották meg.

A HAGGIBOR siskosztálya felkért összes tagjait, hogy a téli szezon előkészítése végett csütörtökön f. hó 17-ikén este 7 órakor szíveskedjenek pontosan megjelenni az új klubhelyiségben (Savoy kávéház feletti helyiségben).

Teke-sport

(CLUJ.) A Newyorkban székelő nemzetközi tekezőszövetség elnökségétől tegnap érkező levél érkezett Móricz Béla szövetségi alelnök címére, melyben a világszövetség vezetősége a következő szöveget intézi a romániai tekezőkhöz:

— Szeretett Sportbarátok! Az ötödik nemzetközi vilagtorna Berlinben, minden idők legmagasabb olimpiájának színhelyén lezajlott. Külön örömmel szolgál, hogy elnökünknek: Paul Schlucknak fáradhatatlan munkássága révén sikerült a nemzetet a világversenyekre felvonultatni. Csodás pillanat volt ez, mikor a Deutschland Halleben felsorakozott tekezőkhöz Tehammer u. Osten birodalmi miniszter beszédet intézett és megnyitóját a szavakkal kezdte: „Üdvözlöm a béke újabb hadseregét!”

A világbajnoki versenyek nivója igen kielégítő volt. A legnagyobb díjakat (a nemzetközi szövetség vándordíját, a Max Schmeling és Joe Thun kupákat) ugyan az amerikaiak nyerték meg, de a férfi-

egy-egy világbajnokság már a frankfurti Goldamer, a női egyes világbajnokság pedig a drezdai Lindemann kisasszony zsák-mánya lett.

A következő világbajnokságot 1940-ben rendezzük meg, amikor a világ összes tekező nemzetének versenyzői ismét összegyűlnek testvéri küzdelemre. Szeretett sportbarátaink! Kérjük, ápolják a tekező sportot, mely békére, testvéri szeretetre nevei a világ nemzetét.

Most pedig a közeledő ünnepekre való tekintettel szívből kívánunk Románia összes tekezőinek boldog karácsonyi ünnepet és még boldogabb újévet.

„Sok fát!” A Nemzetközi Tekezőszövetség elnöksége, Paul Schluck sk. elnök.

Társaság

(ESPERANTO KIÁLLÍTÁS A CLUJI KOLPINGBAN, 1936 december 26-án és 27-én a cluji Kolping Legényegylet Esperanto szakosztálya nagyszabású kiállítást rendez a Legényegylet tanácstermében, Str. Baron L. Pop 3. szám alatt. A cluji összes esperantisták által összegyűjtött és külföldi vonatkozásban is értéket képviselő levelek, bélyegek és könyvek szemlélhetők a kiállítás alatt. A kiállítást december 26-án déli 12 órakor ünnepélyesen megnyitja Bálint József igazgató.

Rádió

PÉNTEK, december 18.
 BUCURESTI. 6.50: Tonna; zene; szak-előadás; hírek. 15.15: Lemezek. 18: Rádió-énekkar; előadás; hírek. 19.10: A zene folytatása. 20.10: Filionescu zongora és Iruzanu fuvolaművész játéka. 20.40: Weber: Oberon nyitány (lemezeken.) 21.10: Weber: A bűvös vadász, 3 felvonásos opera. 23: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna; lemezek: éj. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 13.05: Balalajkazenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Katonazene. — 15.40: Hírek. 17.15: Mese. 17.45: Hírek. 18: Csevegés; hegedű; zongora kísérettel. 19: Sportközlemények. 19.30: Szalonötös. 20.30: Weber: A bűvös vadász, dalmü. 21.25: Hírek. 22.40: Külügyi negyedóra. 23.45: Cigányzene. 24: Hírek angol nyelven. 24.05: Láncklemezek. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.05: Magyar nóták zongorán. 19.50: Gyorsírótanfolyam. — 20.30: Előadás; szalonzene. 22.30: Hírek, cigányzene.

Nagy karácsonyi könyvvásár
 Ifjúsági és mesekönyvek rendkívül nagy választékban már 20 lejtől feljebb
 CULTURA könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4 (udvarban)

SZINHAZ

A ROMÁN OPERA MŰSORA:
 Csütörtök, december 17: (Timisoara) AIDA.
 Péntek, december 18: (Timisoara) RIGOLETTO.
 Szombat, december 19: (Resita) ALARCOSBAL.
 Szerda, december 23: (Cluj) TRAVIATA.

MUZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:
 Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap. VALIK A FELESEGEM. Főszerepekben: Liane Haid, Leo Schlezak, Gustu Huber.

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ:
 Csütörtökön: NYOMORULTAK. Főszerepekben: Charles Laughton.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:
 Film egyszerre: I. 13-AK REJTELME. Bünyűgyi film. Ginger Roger-sal. II. ELLOPOTT SZERDA — fotóriporter. Vigjáték román és magyar feliratokkal. Szöke Szakáll, Hajdu E., Erna Rubinstein, Hans Riemann. III. Híradó. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 5, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:
 Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap 3; 6 és 9 órakor: Két világszenzáció. I. AZ ÉNEK SZÁRNYÁN. Operett film. Fősz.: Grace Moore, a new-yorki Operaház primadonnája. II. A HALÁLSUGÁR. Repülés filmdráma. Főszerepekben: Talor Birell, Ralph Bell-mary; Willey Post. A vasárnapi előadásokra visszatérni nem lehet.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:
 Csütörtökön utoljára: A BUNOK VAROZA. Pénteken premier: KITASZITVA. Fősz.: Charles Boyer.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:
 Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: MADARASZ. Főszerepekben: Maria Angerast, Wolf Albach Retty, Jil Dagover. A filmben román, magyar feliratok vannak.

URANIA-MOZGÓ MŰSORA:
 Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: FEHÉR ANGYAL. Az első szeretet-növekek megindító küzdelmeinek története. Főszerepekben: Kay Francis.

— Ujabb döntések konverziós ügyekben. Az eddigi joggyakorlat szerint a konverziós törvény kedvezményére jogosultak csak azok a fizikai személyek voltak, akik a konverziós törvény feltételeit teljesítették. A jogi személyeken kívül a semmitőrszék S. II. 1921—24. VI. 1936. Doss. 6971—1935. számú döntésében kimondta, hogy jelzálogos adós is élvezheti a konverziós törvény kedvezményeit még akkori, ha nem az adós személyileg vette fel a jelzálog kölcsönt. A Semmitőrszék egy másik döntésében pedig kimondta, hogy az árverési vevő az árverési vételárral nem élvezhet konverziót.

Mindenféle

reklámnaptárak naptár blokkok, és zsebnaptárak legolcsóbb beszerzési helye

ORIENT-

nyomda naptár vállalat CLUJ, Iuliu Maniu ucca 8, bejárat a Vlahuja uccából.

VI. György megkoronázása körül konfliktus tört ki az anglikán egyház két érseke között

(LONDON.) Az angol királyok megkoronázása minden időben a legnagyobb fényben ment végbe. A koronázási ünnepségen jelen voltak az összes anglikán püspökök, élükön a cantebury-i és a salisbury-i érsekkel. Magát a koronázást mindig a canteburyi érsek hajította végre, ami ellen azonban a salisburyi állandóan tiltakozott. Minden koronázás előtt irtozó szóharc kezdődött a két érsek között. Eddig azonban a canteburyi érsek győzedelmeskedett, mert a király óhaja az volt, hogy őt a canteburyi érsek koronázza meg. Az angol lapok azonban közlik a salisburyi érseknél a közönyt, amely szerint a jövő év májusában megtartandó koronázást ő akarja elvégezni és ennek a célnak elérésére mindent meg fog tenni.

Ezzel kapcsolatban megemlítik az angol lapok azt a botrányt, amely I. Henrik angol király koronázása alkalmával történt. A salisburyi érsek akkor is akciót kezdett. Mjuttán ez nem sikerült neki, előbb úgy határo-

zott, hogy nem fog megjelenni a koronázáson, azonban később vakmerő terv fogalmazott meg benne és ezt a tervet végre is hajította. Papjaitól körülvéve megjelent a templomban és közvetlenül a király mellé állott. Amikor a canteburyi érsek kezebe vette a koronát, hogy megkoronázza I. Henriket, a salisburyi érsek odaugrott, kiragadta a canteburyi érsek kezéből a koronát és ő helyezte el az uralkodó fején.

Megdöbbenő csend állott be ebben a pillanatban. Segíteni a dolgot azonban már nem lehetett. A király meg volt koronázva. Mert a törvény nem írja elő, hogy melyik érsek koronázza meg Anglia uralkodóját. Ez volt az egyetlen eset, amikor nem a canteburyi, hanem a salisburyi érsek végezte el a koronázási szertartást.

Londonban úgy hírlik, hogy most magát VI. György királyt fogják felkérni, döntsön az ügyben. Nincs kizárva, hogy a király úgy határoz majd, hogy a két érsek közösen koronázza meg.

Gyilkossághoz vezetett a hírelenségben leadott két pofon

(CLUJ.) Véres gyilkosság ügyét tűzék ki mára tárgyalásra a helyi bíróság első osztályán. A vádlott Stefan Niculae viz és villanyszerelő, a bűnrészességgel vádolt Cheler Ioan, Banea Ioan és Stefan Tanase nevelő kartársaival együtt.

Még 1935. november 14-én történt a gyilkosság, amikor is a nevezettek az épülő brádi kórházban fektették le a fűtőtest csöveket. Mind a négyen egy szobában dolgoztak s nem tudni, hogyan egyikük előtt néhány ilyen csövet. Ekkor lépett be a szobába Morar Dumitru munkavezető szerelőmester, aki látva az eltorzított csöveket, leszállta az alkalmas eszközöket, majd mindjobban dühbe gurulva, két pofont adott Stefan Niculaenak.

Alig lépett ki Morar Dumitru az ajtón, amint a kollégái elkezdtek gúnyolni Stefan Niculaet, mert szó nélkül elszenvedte a mesterétől az ütlegeket. Ez a gúnyolódás Stefan végül is annyira felbosszantotta, hogy

mérgében összetört még két fűtőtest csövet, majd a lépcsőházból lekiáltott a földszinten felügyelő Morar-nak, hogy jöjjön fel, mert újabb csövek törtek el. A munkavezető fel is ment az emeletre hozzájuk és alig, hogy belépett, se szó, se beszéd, ismét két pofont adott Stefan Niculaenak. Erre valamennyien nekifogtak, verekedni kezdtek és a dulakodás hevében a felhősziútt Stefan előrántotta bicskáját, amit Morar mellébe markolatig döfött bele. Az éles penge a szívet érte s a művezető holtan maradt a helyszínen.

Annakidején a hunedoarai törvényszék tárgyalta az ügyet és Stefan Nicolaet hirtelen felindulásban elkövetett emberölés büntetéséért 4 évi börtönre ítélte, míg három társát felmentette. A mai táblai tárgyalást Stefan Tanase vádolt távoztatás miatt hivatalból kitűzendő időpontra napolták el és egyben elrendelték a hiányzó vádlott elővezetését.

Tizenhárom államfő mondott le az utóbbi negyedszázad alatt

(PARIS.) VIII. Edward angol király lemondásával kapcsolatosan igen sok cikk látott napvilágot. Nem érdektelen ezek között annak a francia újságnak közleménye, amely felsorolja az utolsó huszonöt év alatt lemondott uralkodóknak a névsorát. Összesen 13 uralkodó hagyta ott államának vezetését. 1912. február 12-én Pu-Yi kínai

császár mondott le. (Azóta Pu-Yi Japán a mandszukoi császáranak tette meg.) 1917. március 15-én mondott le II. Miklós orosz cár. 1918. október 3-án lemond I. Ferdinánd bolgár cár. 1918. november 9-én pedig II. Vilmos német császár követi bolgár rokonát. Vele ugyanegy napon mondott le III. Frigyes Ágoston Szászország királya. 1918.

50.000

Minden 50 lejt meghaladó vásárlásnál szép tárgyat adunk

KARÁCSONYI AJÁNDÉK

szétosztása megkezdődött!!

FISCHER S. A.

CRISTAL

CLUJ-BUCURESTI

november 12-én IV. Károly osztrák császár és magyar királyt kényszerítették trónjának elhagyására. Egy nappal később III. Lajos bajor király távozott a helyéről. II. Frigyes badeni nagyherceg 1918 november 22-én hagyta el uralkodói trónját. Vele egy nap köszönt le II. Vilmos württembergi uralkodó. Ezután hosszabb idő telt el, mert a legközelebbi lemondás csak 1923. január hó 12-én következett be, amikor II. György görög királyt kényszerítet-

ték távozásra, aki azóta újra trónon ül. Afganisztán uralkodója Amanullah 1929 január 12-én mondott le. 1935. március 2-án pedig mondott le Prajadhipok sziámi király. A tizenharmadik a sorrendben VIII. Edward angol király. Igen érdekes a francia lap külön is megemlíti, hogy a 14-ik lemondott uralkodónak számító XIII. Alfonz spanyol király sem miféle lemondási okiratot nem írt alá.

A nagy karácsonyi vásár megkezdődött a

„VULTUR” cipőáruházban Cluj, Reg. Ferdinand 29
 Mércipők 79 lejtől Názicipők 49 lejtől
 cipők és sportcipők hallatlan olcsó árban.

Bezárultak az egyetemes unitáriusság érdekeivel foglalkozó főtanács tanácskozásai

(CLUJ.) Beszámoltunk arról, hogy az Unitárius főtanács napokon át heves viták között tanácskozott minden olyan egyházi kérdéssel, amely az egyetemes unitáriusság sérelmeit vitte a plénum elé. A 32 pontban összegezett tárgyszerű felület minden közügyet. Lefolytatták az új választásokat, melyeket megelőzőleg azonban észrevehető volt, hogy az Egyházi Főtanács két táborra oszlott. A fiatalok arra a gondolatra szövetkeztek, hogy az egyház beléle-tében megújodást kell véghez vinni, hogy a maroknyi egyház ebben a gazdasági válságban újból életre és lendületre kapjon. Dr. Varga Béla főjegyzőt lemondása dacára újból visszavonta a Főtanács régi posztjából, elintézve sérelmeit, amelyekért a főjegyző kénytelen volt lemondásához folyamodni. A heves viták és felszólalások között zajló főtanács belenyúlt a késő éjszakákba, akkor került sor a jószágfelügyelőségi elnök beszámolójára. Ötvennégy szavazattal szemben a volt elnök csak husz szavazatot kapott, így tehát az új jószágfelügyelőségi elnök Pataki tiszteletes lett. A magasszintű püspöki jelentést a Főtanács egyhangúlag elfogadta. Majd a lelkészek szűkös fizetésének tárgyalása került napirendre. Az Egyházi Főtanács kereste azokat az anyagi forrásokat, amelyeknek igénybevétele lehetővé

teheti, hogy a szármalmas helyzetbe jutott lelkészek méltányosabb fizetéshez jussanak. A Főtanács ugyanis szomorúan látja, hogy a papok kongruája és a természetbeni javadalmak együttvéve sem jelentenek többet a papság számára a sovány mindennapi kenyérnél. Majd rátértek az iskolák ügyeire és a tanári és tanítói helyzetre. Egyelőre ezekben a válságos időkben a Főtanács nem véglegesített egyetlen egy tanárt sem. A plénum azonban örömmel vette tudomásul azt a milliót érő adományozást, amelyet egy buzgó és áldozatkész salaji törzsorvos tett.

Az a lelkes hangulat, amely a Főtanácsot a viták és felszólalások során áthatotta, amellelt tanuskodik, hogy a tanácsstagok az egyetemes unitárius egyházi érdekeket szívéükön hordják és azon munkálkodnak, hogy a szegény és sok gonddal vivódó unitáriusság találjon utat az anyagi megerősödéshez és a megújodáshoz. A Főtanács mindenik napját a szeretet hatotta át, kivéve egy-egy pillanatot, amikor a kényes ügyek kiobbantottak néhány élesebb felszólalást. A Főtanácsot levezető elnök végül közös munkára és testveri megértésre hívta fel a zsinat bezárásakor az egybegyűlteket és Isten továbbá áldását kérte az egybegyűltekre a lelki összefogást hangsúlyozva. (gy.)

Tulhalmozott raktár miatt

az összes **gyermek** harisnyákat szettereket si ruhákat
 reklám céljából vételáron árusítja a

11-es áruház

Cluj, Calea Decele Ferdinand No. 11-a.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ÓRAK ÉKSZEREK OLCSÓ ELÁRUSÍTÁSA ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f 1746)

Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE feladhat a VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖLCSÖNKÖNYVTÁR, Strada Memorandului No. 16.

HÓ ÉS SARCIFÖKÖKET legjobban, legolcsóbban javít „Massiv“ gummivulcauzáló üzem. Str. Loudrei 1. Zibzarakat javítók. (7357)

Skyruhákat

legdivatosabban és legszebben készítenek. — **BORKABÁTOKAT** méret után legolcsóbban készítenek, valamint festését, javítását speciálisan, garancia mellett vállalom. I. Hirsch, Marechal Foch (vult Cal. Victoriei 5. szám. (f 1725)

GYERMEKJÁTÉK legolcsóbb beszerzési forrása Bodner áruház, Marechal Foch 5. (f 1729)

Armegijöléssel; Állandó; Antikvárium; Agilis; Biztos állás; Borbély; Biztosítva szép megélhetés; Cassa; Csend; Disztingvált; Birtok; Diszkrécio 936; 1937; Értékpapír; 1200; Egzisztencia; Életmentés; Földbirtokos; Fodrászú; Felehaszno; Grand Prix; Gyermekkosci; Hegedű; Hit, nemény, szeretet; Havonta előre fizetek; Hálás barna; Harmonika; 25—30; Iparüggedéllyel; Jonel, Jókarban; Jótémény; Jutalék; Iparosok előnyben; Iris; Iparvállalat; Igaz szívet; Karácsonyt együtt töljük; Kötöny; Korrekt II.; Kettőszázezer; Lelki barát; Lelkiismeretes; M. A.; Materialis; Munkaszerető; Német; Özvegyasszony; 5—10 ezer; Őszi rózsá; 50 ezer; Pénztáros; Pénztár; Ragaszkodó; Rentabilis; Segédkönyvelő; Szorgalmas; Szórakozunk; Szepocnikk; Szőke; Tél; Titokban; Török; Tiszteletes; Urileány; Unalmas; Vagyódóm; Viszontlátás jeligére levelek vannak a kiadóban.

FINOM érzésű urilány keresi hasonló jobb érzésű riember ismeretséget, kivül kevés szabad időmet eltölthetném, közös megtetésés következtében nem külső memoria. Csak pontos című levelekre válaszolok. „Boldog karácsony“ jeligére kérem. (8625)

ADÁS-VETEL

ÓRAK ÉS ÉKSZEREK ALKALMI ARON KAPHATÓK CASA OROLOGELOR CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 11. (f 1758)

ARANYERT, ezüstért, régi arany műfogakért legtöbbet fizet „Elvetia“, Regina Maria 41. (f 1715)

ELADÓ női télikabát olcsón. Piata Unirii 11. II. emelet, 5. (8502)

ÓCSKA ruhát magas árban veszek, dus választékban eladok. Regina Maria 6. udvarban. Házhöz megyek. (8692)

GYEREKKOCSI alig használt, modern, eladó. Sigmundnál, Piata Mihai Viteazul 5. sz. (f 1749)

ÜRES üvegeket veszünk. Sigmund S. A. Piata Unirii 5. (f 1748)

PARCELLÁK eladók Str. Regalá végén szép eszmölcsösök kihasítva. Viz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Négyzetméter 100 lej. Értekezni Gáliszterhél, Str. Grădiniilor 9. (8466)

LEGMODERNEBB vadonatúj díőfej haló olcsó alkalmi áron eladó. Muresan, Baritiu 8. szám (8505)

ALIG HASZNÁLT városi bunda 2000 lejért eladó. Str. Stroiescu 5., jobbra, ajtó 1.

FÉRFI női maradék szövetek nagy választékban érkeztek Sámuel, Măloasă 19. Regal mögött. (8553)

12 SZEMELYES hibátlan Rosenthal szerviz jutányos árban eladó. Monostori ut 12. (P 1999)

TOPOLYAHÁLÓK, dióháló, garderóbak; ebédlokredeciek; mindenféle butorok eladók. Decebal 5. Használt butort veszés. (8551)

ELADÓ női rövid bunda, cipők, hócipők, férfi öltöny, ruhák, függöny. Regele Ferdinand 106., hátul az udvarban. (8609)

RÉGISÉGEKET, oszlopos órákat, ezüstöt, esziárokat; butorokat legnagyobb választékban WALLERSTEIN régiség üzletben; Str. Clemenceau (tüzoltókkal szemben) vásárolhat. Ugyanott mindenféle régiséget készpénzért veszék. (8571)

MÁV 14 HP félstabil gözgéphez főtárgelyt keresünk, pontos méret megjelöléssel ajánlatok gőzmalom Mirsid, Salaj küldendők. (8529)

ROLLÓS íratszekrény és kottatartó különböző színekben modern kivitelben kapható Triska zongora raktárban. (8575)

ELADÓ új családi ház. Str. Popa Farcas 3. Andrei Muresan tetején. (P 1966)

MOST az ideje, hogy pénzé tegye felesleges ingóságait. Bármije van, hozza be a „Balcan“ bazárba Iuliu Maniu 6. eladás végett. (f 1652)

CSEPLŐK olcsón eladók 1970 (950, 500 mm. Máv, 800 mm. Hoffer Fordson Válasz Internationál Traktorok, Hoffer here fejtők. Csereüzletet is csinálók. Rosenbaum Pál, Reghin. (f 1670)

EGY új fekete női télikabát eladó. Déltűn 4—6. Cim: Str. Lazar 2-b. (8308)

EGY 15 hónapos valódi yorkshirei kan eladó. Colonia Sub Deal Str. Vasile Bognea 5. sz. (8606)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci eladó. Aventuriosá 32. (8595)

POP CICIO elejér. napsoron circa 5—600 négyzetméter területű házastelek eladó. Havi jövedelem 2700 lej. Ára 150.000 lej. Viz, villany, csatorna. Vételárát az üres telek is megéri. Érdeklődni: Piata Mihai Viteazul 7., félemelet ajtó 5. (8598)

EPISCOP Lemeni (Grigorescu mellett) napsoros 1000 négyzetméter területű villatelek a Mihai parkkal szembe 80 ezer lejért eladó. Érdeklődni Piata Mihai Viteazul 7., félemelet ajtó 5. (8599)

ADREI Muresan lelegegánsabb meliékuccájában 2 darab, egyenként 700 négyzetméter területű 19 m. illetve 20 m. fronttal bíró keleti és déli fekvésű villatelek egyenként 170 ezer lejért eladó. Viz, villany, csatornázás. Fizetési kedvezmény. Érdeklődni: Piata Mihai Viteazul 7., félemelet ajtó 5. (8600)

EGY szép modern új ház eladó. Értekezni Regele Carol II. 176. (8619)

ELADÓ varrógépek, női téli kabátok, korcsolyák. Baritiu 12. Comisionba. (8621)

BUTOR RAKTÁR

Mindenféle butorok nagy választékban olcsón eladók. Bizományt és beraktározást elfogadunk, használt butort veszünk. (8617)

JÓKARBAN levő fürdőkazán olcsón eladó. Ért. Str. Vlahuta 2. Hygenia szerelési vállalat. (8628)

KERESEK családi célra személyek megmérésére szolgáló használt szobamérleget. Cimem kiadóhivatalban. (8635)

MINDENFÉLE lomot padlásról, pincéből, butort, papirt, vasat veszek. Abator 5. Klein. (8548)

ELADÓ 1 db. hálózati Radione márkájú rádió, modern 6 x 1 szuper. Str. Sulutiu No. 8. Menegatti házfelügyelőnél. (f 1764)

LEGOLCSÓBBAN vásárolhat karácsonyra szvett, fehérneműt, házi cipőt, sapkát; salát; harisnyát gyári áron „Spion did“ áruházban, Piata Mihai Viteazul 14., gyógyszerár mellett. (f 1765)

CSUKOTT hathengeres zsevroiettt jókarban, jó gumikkal olcsón eladó. Tyuskai Károly, Simleul Silvaniei. (f 1765)

VESEK és eladok mindenféle butorokat. P. Mihai Viteazul 34. (8516)

ELADÓ Calea Victoriein villaépítésre alkalmas parcellák. Vételár fizetendő részletben. Dr. Andrasiu, Str. Paris 7., 4 től 7-ig. (8524)

JÓ állapotban levő női varrógépet veszék. Pietroasă 50. sz. Hences. (P 2021)

ELADÓK: Sezon, paraván, mosdó, szekrény, szarvasgancs. Szoba, speiz kiadó. Motilor 45 (hátul). (P 2018)

MANASTURI VÁROSRESZBEN 3 szoba, konyha és külön 1 szoba konyha, istállóból álló telek jutányosan eladó. Értekezni Memorandului 26. Someeni új telepen eladó 1100 négyzetméter telek kis házzal 35.000 lejért. Értekezhetni Memorandului 26., ajtó 1.

KEMÉNYFABÓL nagyobb szmirna szövő gépet keresek. Str. Clemenceau 1. (P 2015)

1 DARAB 5-ös favágó Ganz-motor eladó. Str. Iuliu Maniu 18. Vajaszul. (P 2013)

ELADÓ ebédli, szalon, konyhabutorok, könyvállvány; székek; háztartási cikkek. Str. Bisericii Ortodoxă 7. (P 2010)

KOMPLETT schimbás felszerelés jó állapotban eladó. Grigorescu 12. (P 2009)

HEGEDŰ és **CSELLÓ** kitűnő hangú eladó. Szigeti, Memorandului 15. (P 2005)

ZONGORA rövid, fekete, kitűnő karban olcsón eladó. Szigeti, Memorandului 15. (P 2006)

ASZTALI MÉRLEGET 5 vagy 10 kilóst megvételre keres Ancon, Gh. Tunarilor 4. (P 2007)

ALLAST KAPHAT

HÖLGYFODRÁSZ SEGÉD, férfi vagy nő, felvétetik. Matlak női fodrász, P. Unirii 12. (P 1997)

SÜRGŐSEN KERESK harminc alvanyozó munkást ládazegzésre. Berteloz 28. Victor. (8576)

KERESEK ügyes tanulóleányt divatszalonba. Klein divatszalon, Saguna 3. (P 1955)

LITOGRAFIAI RAJZOLÓ ÉS KÖNYVMDAI ÁTNYOMÓ

(Litografischer Umdrukker) azonnaira jó feltételek mellett felvétetik. Ajánlatokat „Biztos állás“ jeligére a kiadóhivatalba kérjük

EGY faesztergályos segéd felvétetik. Tg.-Mures, Avram Iancu 45. Koszta. (f 1752)

PERFEKT hölgyfodrást, nőt vagy férfit januárra felveszek. Terkál-szalón. Regele Ferdinand 35. Eliau ház. (8631)

TANULÓT fizetéssel azonnal felvesz Hygenia szerelési vállalat. Str. Vlahuta 2. (8629)

ONALLÓAN dolgozó varróleányt és tanuló leányt azonnaira felvesz női ruha szalon. Reg. Ferdinand 5. I. em. (8616)

MEGBIZHATÓ kisebb leány 5—4 éves gyerekekhez felvétetik. Cicio Pop 159. (8615)

KIFUTÓLEÁNYT keres Fortuna kalap-szalón, Regele Ferdinand 22. (8602)

AKVIZICIÓS munkára nők és férfiak kerestetnek. Jelentkezés 9—11-ig Str. Găsanu 38., földszint. (P 2019)

BORBÉLY-SEGÉD, uri kiszolgáló általánosan alkalmazásra azonnal beléphet. Frizeria Török, Vlahuta 2. (P 2022)

TAKARITÁSÉRT lakást adok jó bizonyítványokkal rendelkező gyermektelen házaspárnak. Epplein, Strada Saguna 16-a. (P 2017)

URIASSZONY mellé intelligens hölgyet társalkodónőnek keresünk nappalra. Cim „Nova“, Memorandului 16. (P 2016)

KIFUTÓ FIU azonnal felvétetik fűszerüzlet. Regele Ferdinand 34. (8634)

MEGBIZHATÓ bejárónót keresek. Regalá 1., ajtó 4. (8612)

EGY idősebb hölgyet keresek gyermek melé azonnali belépésre. Cim a kiadóban. (8601)

KERESEK azonnaira bejárónót, esetleg főzőnőt. Calugăritilor 6-a. Udvari lakás. (8613)

ALLAST KERES

KERESKEDELMI akadémiát végzett, román, magyar és német nyelvtudással bármilyen állást elvállalna szerény igényű fiatalember. „Török“ jeligére a kiadóba. (P 1995)

KERTÉSZ, gyermektelen, házmesteri állást keres, vagy gyümölcsösben felügyelőnek. „Kertész“ jeligére a kiadóba kérek. (8527)

AUTORIZÁLT könyvelő 100.000 lej készpénzzel megfelelő állást keres, esetleg betársulást. Cim a kiadóban. (8568)

MOSÁST, vasalást, nagytakarítást vállalok az ünnepek előtt. Cimeket „Rendes munka“ jeligére. (8611)

MINDENFÉLE kárpitós munkát, javításokat legolcsóbban vállalok. Lieberman, Abator 5. (8620)

KÜLÖNFELEK

BÜKKHASAB ÖLE 930 Apritva mázsája 67. Regina Maria 1. Regele Ferdinand 20. Trafikban. (8624)

TÖLTŐTOLLAT ne dobja el, ha rossz, hanem vigye el a FINKLER ANTAL írógép szaküzletébe Cluj, Regina Maria 9., ahol eredeti alkatrészzel a LEGJUTÁNYOSABB ÁR MELLETT kijavítja, vagy újra átcsereéli s ahol minden javításért és vásárlásért karácsonyi ajándékot kap. (f 1718)

Börkabátokat

méret után készítenek, egyben festést és javításokat garanciával legolcsóbban vállalok. Bergfeld Izsó, Regele Ferdinand 10. (7712)

UJRA visszakerült Sándrocsek a Davilla színház mellé. (8635)

ELVESZETT 12 éu a Capitol-mozgó 1—9 előadásán egy akatátska 5 indexel. Becsületes megtaláló az akatátskát megterthatja, az indexeket kérjük jutalom ellenében a kiadóhivatalban leadni. (8625)

GYAPJUS matrácokat, paplanokat, cigája gyapjuval haliatlan olcsón készíti: „Plapoma Moderne“. Diványpárnátöltés, montirozás. Vlahuta 2. (8508)

LAPOSYNAL vásároljon már 138 lejért éjjeli szekrény lámpát különböző színekben. Láposy rádió és csillár szaküzlet. Ch. Baritiu 2. (f 1737)

MAGAN vagy bármily természetű információkat legnagyobb díszkrécióval nyújtok. „BIRUINTA“ Cluj, Regina Maria 22. (8618)

ROMÁN gyorsírásban **perfekt** egyén sürgösen kerestetik. „Sürgös“ jeligére a kiadóba. (P 1981)

TARS kerestetik forgalmas helyen levő boros pucéhez „25.600“ jeligére. (8578)

JUTÁNYOSAN készít mülabat, támfűzőt, műkezet, ludtelpheteket; orvosi haszkötöket, sérvkötöket orvosi rendeltére. Zoványi, Reg. Ferdinand 4. udvarban. (f 1539)

KARÁCSONYFA szaloncukor, pesziansz, csokoládé figurák, habfigurák, karácsonyfadiszek stb. dus választékban kaphatók a Cseke cukrászdában P. Unirii 22. Albinabank udvarán. Ugyanint ünnepi torták, dísz mákos kiflit, kuglófot legfinomabb kivitelben készítenek. (1762)

PULLOVEREK, szvettetek, sálak és kesztyűk készítését nagyon olcsóért vállalom. Egy kályhallenzó eladó. Str. Vuican 26. (8603)



FR. CASPARI Cluj, Str. Regina Maria 34.

URAK ÉS HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Üzletemet átalakítottam. Hölgyeknek külön bejárat. Tartós ondolás villanyvilágítás és villany nélkül, speciális hajtestés, vas- és vizondolás; elsőrendű kiszolgálás, mérsékelt árak és diáklányoknak külön kedvezmény. Ugyanott babaklinika. Papp, férfi és női szalonjában, Regele Ferdinand 37. (f 1761)

KLADÓ LAKÁS SZOBA, konyha, speiz azonnal kiadó. Uzina Electrica 15. (8514)

KÜLÖNBEJÁRATU parkettes butorozott szoba mosdókagylóval kiadó. Calea Victoriei 52. (8500)

2 SZOBA, konyha és 1 különbejáratu butorozott szoba kiadó. Piata Carolina 6. sz. (f 1738)

2 SZOBA, konyha azonnal kiadó. Dr. Silayné, P. Unirii 22 (8568)

NEGRU VODA 15. 2 szoba, konyha. üzlethelyiség, mellékhelyiség, külön telek kiadó. Értekezni Ludwignál; Prog. Marinescu 64. (8570)

URILEÁNY szép szobába fürdőszobával használati teljes ellátást kaphat urinél, hol meleg otthonot talál jutányos árt. Jorga 11-a. (Chorches felőli bejárat. jobbra 2-ik ajtó.) (8574)

KIADÓ két szoba, előszoba, kicsi konyha egyszerű lakás frissen festve, rögtön beköltözhető. Str. Elisabeta 18. (8577)

KIADÓ azonnal a központban 3 szobás, konyha, fürdőszobás, balkonos lakás. Továbbá bankhelyiségnek, vállalatoknak vagy nagykereskedésnek, irodahelyiségeknek is tágas alkalmas szobák. Piata Cuza Voda No. 9

KIADÓ 2 egy szobás lakás. P. Unirii 10. (f 1739)

KIADÓ szoba, konyha, speiz azonnaira. Amurg 39. (P 2020)

GYÜMÖLCSÖSÉI most takarítsa meg és permeteztesse meg. Most a legalkalmasabb a gombák, rágszáló és szivo rovarok és ragadozó állatok: ellen, mert csak úgy várhat gyümölcsöt és bő termést. Tejjes gancia mellett vállalok bármilyen nagy kertet. „Kertész“ jeligére levelet a kiadóba. (8626)

CSINOSAN butorozott különbejáratu szoba 1—2 személynek fürdőszoba használati január 1-re kiadó. Gen. Grigorescu 8-a. Emelet. (8614)

KIADÓ szép nagy üres szoba főzőkályhával. Str. Cristea 38. (8615)

KISEBB butorozott szoba kiadó. Peleacului 16. (P 2014)

KÉT gyár közelében kiadó berendezett üzlethelyiség lakással, műhelynek is a kétvizközt. Értekezni Strada F. David 9. ügyvédi irodában. (P 2012)

KÖZVETLEN a főtér mellett egy szoba, konyha olcsón kadó. Radu 3. (P 2008)

KETTŐSZOBÁS elegánsan berendezett garzon lakásom egy részét rendeléniék, vagy jobb iparral foglalkozó hölgynek átengedném. „Urinő“ jeligére kiadóba. (8607)

KIADÓ egészséges szoba, konyha, mellékhelyiségekkel. Traian 61. Vasut közepében. (8597)

LAKÁST KERES KERESK a központ közelében január 1-re 1 szoba konyha, vagy 1 szoba, előszoba. Cim: P. Unirii 22. Trafik. (8622)

KERESEK butorozott szobát belvárosban. Cim „Nova“, Memorandului 16. (8636)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos.
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőnyomó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: December 18. Péntek.
Róm. Kat. Gracian Au. Prot Gra.
tianus, Gör. Kat. Sevastian si Zo.

Jóestét!

ÉZ IS PECH!

Távirat jön s a feleség kétségbe-
esetten kérdezi:

— Jaj, talán csak nem a mamával
van valami baj?

Férj: Ó annál rosszabb. Ötmele-
tes sarokházat örököltünk Madrid-
ban.

KARÁCSONYI BESZÉLGETÉS A JÁTEKÜZLET ELŐTT

Jancsika: Te melyiket szeretnéd?
Pistuka: A villamost.

— Miért nem inkább az autót?

— Jaj, de buta vagy! Ha a villa-
mos az enyém, akkor villamos igaz-
gató vagyok és egy villamos igazga-
tónak ugyanis van autója.

Ne mulassza

el megjelenteni a katro-
illus, NAPKOZI OTTHON-
sorsjáték nyereményár-
nyait. Sz. Regina Maria 10
szám alatti sorsjegyekel-
ben, 1 sorsjegy 25 lej.
Nuzs december 20-án, a
u. 4. órákor a városban
nagyteremben, 250 IGEN
ÉRTÉKES ÉS SZÉP NYE-
MÉNY.

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Fo-
lyó hó 12—18-ig a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgálá-
tot: Suc. Lukács, Memorandului ut;
dr. Olariu, Regina Maria ucca; Mi-
nerva gyógyszerár, Regele Ferdi-
nand-ut.

— **Ujtás a töltőtollak terén.** Mint
értesítettünk, a helybeli Boros papir-
kereskedő cég egy gravírozógépet
kapott Amerikából, mivel töltőtoll
vevőinek a nevét, vagy a kívánt szö-
veget ingyen bevési.

Nyomorultak angol válto- zata a Davila mozgóban

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet jelentése: To-
vábbra is ködös, borult idő várható.

KEDVEZMÉNYES TAVIRA- TOKAT LEHET KÜLDENI KARA- CSONYKOR.

A cluji postahivatal
közli, hogy december 23-tól január
8-ig bezárólag kedvezményes kara-
csonyi és üdvözlő táviratokat lehet
küldeni a következő leszállított illete-
kek mellett: Helyben minden szó 50
bani, vidéken pedig egy lej. A táv-
iratok szövege azonban kizárólag
csak üdvözléseket tartalmazhat. —
Ezenkívül a külön éjszakai és ünne-
pi póttelteleket sem kell megfizetni.
Az üdvözlő kártyákat hét szög be-
zárólag 1 lej posta és 50 bani repülő-
béllyeggel kell ellátni.

— **Az IKE hangversenye.** A refor-
mátus teológiai fakultás kebelében
működő főiskolás IKE a napokban
a ref. teológia dísztermében magas
szinvaru műsoros estélyt rende-
zett. A műsor keretében Delly-Szabó
Géza számos szerzeménye került be-
mutatásra az IKE kórus, illetve S.
Czeplédy Emma és Moldován Melin-
da énekművésznők előadásában. Az
IKE kórus részint zenekari kíséret-
tel adott elő számos Delly-Szabó Gé-
za szerzeményt, amelyeknek melódi-
kussága, kifjűnő hangszerelese és elő-
adási effektusokban bővelkedő szí-
nes gazdagsága könnyen talált utat
a közönség szívéhez és a zeneszerző
bő leleményességéről és zenei gond-
olatokban gazdag lelkiüetéről tanu-
skodva. A vezénylést a szerző látta el.
Ifj. Nagy Géza bevezetőt mondott.
Dr. Tavasz Sándor tartalmas elő-
adást tartott, Miszti László Romé-
nyik Sándor verseiből adott elő. Már-
kos Albert pedig hatásos hegedü-
szólót játszott. S. Czeplédy Emma és
Moldován Melinda énekszámait kultu-
rált hangjáról és jó előadásmódo-
ráról tanuskoztak. A zongorakíséretet
Tatár Ferenc stílusos alkalmazkodó
készséggel látta el. A nagyszámu
közönség az összes szereplőket, élén
Delly-Szabó Gézával, sokat és me-
legen ünnepelte.

Royal slágermozgó. Holnap pénteken premier!

Charles Boyer művészi Kitalasztva

című érdekos, izgalmas párisi történetben.

Ma utoljára: A bűnök városa
(San-Francisco pusztulása)

— **A Kincses Naptár,** amely 128,
oldalon keresztül magában foglalja
mindazokat a kellékeket, amelyekre
a jó naptár elnevezés igényt tart,
még kapható 15 lejért. Eredeti elbe-
szélései, mindenre kiterjedő, hasznos
tudnivalói, szórakoztató humoros ré-
szei, továbbá rövid ismertetése a hí-
vatalos utbaigazításoknak nélkülöz-
hetetlen kelléke a háztartásnak. Kap-
ható Clujon a Cal. Regele Ferdinand
és a főtéri tőzsdékben és az uccai el-
árusítóknál. Vidékre bizományba
küldünk.

Óriási sikerrel vetíti a Da- vila mozgó a Nyomorultakat

() **Korvin Sándor előadása a Ma-
gánalkalmazottak Szakszerveletében.**
December 18-án, péntek este 8 órai
kezdettel a Magánalkalmazottak
Szakszerveletében Cluj, Vöji 7. sz.
alatt az Építőmunkás Otthonban,
Korvin Sándor „A kultura védelme”
címen irodalmi előadást tart. Min-
den magántisztviselő és kereskedel-
mi alkalmazottat, valamint vendége-
ket szívesen lát a vezetőség.

— **ADESGO, ADY SELYEMIA-
RISNYAK,** női, férfi és gyermek téli
harisnyák, női nadrágok, kombinék,
keztük, nyakkendők, férfi fehérne-
mük és többszázféle pamut, cérnák
és rövidáru cikkek legolcsóbban be-
szerezhetők Somes áruházban, Urá-
nia palotában.

— **Központi ármegállapító bizott-
ságot létesítenek.** A kereskedelmi
minisztérium mellett rövidesen fel-
állítják a gazdasági intézmények és
a fogyasztók képviselőinek bevoná-
sával a központi ármegállapító bi-
zottságot, amely szabályozza a ma-
ximálások alapárait. Ez azért is szük-
séges, mert az élelmiszerek rend-
kívüli emelkedést mutatnak. A bu-
za vagononkénti ára például Cou-
stantában 54 ezer lejre szökött fel.

— **Adományok.** Köszönettel nyu-
gázzuk a vak ember nevében S. K. 20.
Orosz Péter nevében Rus János 100
és Benozik Margit 50 lej adományait.

— **Megnyit a Kath. Leányklub**
karácsonyi bazarja. Napok óta állan-
dóan sok bámulója van a Str. Memo-
randului 2 g. szám alatti kirakatnak:
az üveg mögött álarcos jég-bál, baba
szereplőkkel, lőkéletes kidolgozásjal.
hangszóróval, korcsolyázó, szánkázó
babákkal örvendeztetni meg a néző-
ket, főképpen a gyermekeket. A
Kath. Leányklub nyitotta meg itt ar.
Velits Zoltánné megnyitó beszédével
nagyományos karácsonyi bazarját,
ami már az első órákban sok látoga-
tót vonzott a kiállított tárgyak közé.
A főlátványosság természetesen a
jégpálya, amelynek építője Boga Ibo-
lya és amelynek érdekessége az,
hogy a pálya egy darab 30 kilós szap

Javert: Charles Laughton Valcan: Frederic March az egyrészes Nyomorultak-ban

panból van megalapozva. A kiáll-
ított tárgyak közül nagy sikert ara-
tott a „Cserkészek ruhagyűjtése” c.
jelenet, amelynek készítői Jakner
Piri és Sebestyén Ilonka. Másik
nagy látványosság az U—CFR fut-
ballmérkőzés, amelynek baba-játé-
kcsai elszántan állanak egymassa-
szemben valódi porondon, valódi ka-
puk előtt. A kedves és ötletes jelenet
készítője Deák Anna. Népszerűség-
vel vetekszik az újságáros bódé s

Royal slágermozgó. Holnap pénteken premier!

Charles Boyer művészi Kitalasztva

című érdekos, izgalmas párisi történetben.

Ma utoljára: A bűnök városa
(San-Francisco pusztulása)

— **A Kincses Naptár,** amely 128,
oldalon keresztül magában foglalja
mindazokat a kellékeket, amelyekre
a jó naptár elnevezés igényt tart,
még kapható 15 lejért. Eredeti elbe-
szélései, mindenre kiterjedő, hasznos
tudnivalói, szórakoztató humoros ré-
szei, továbbá rövid ismertetése a hí-
vatalos utbaigazításoknak nélkülöz-
hetetlen kelléke a háztartásnak. Kap-
ható Clujon a Cal. Regele Ferdinand
és a főtéri tőzsdékben és az uccai el-
árusítóknál. Vidékre bizományba
küldünk.

— **Az egyrészes angol Nyomor-
ultak a** — oltára a vobufime

— **Január elsején csak megkegyel-
mezés lesz.** Az „Ordinea” című lap
közlése szerint január elsején nem
gyakorolnak amnesztiát, csupán
újabb kegyelmi dekretumot adnak
ki.

**Viaszosvásznak
Abroszok
Függönyök
Függönyrudak
Butorszövetek
Linoleum**

Boskovics

**Testvérek CLUJ, Str.
Regina Maria 15**

— **12-ik sorjáték II. osztály, folyó**
év december 15-iki húzásoknak ered-
ményei. Sorsjegy: 1 millió lejt nyert
a 43306 seria I. II. 500 ezer lejt a
61017 seria I. II. 200 ezer lejt 15017
seria I. II. 100—100 ezer lejt 341
seria I. II. 26814 seria I. II. 50—50
ezer lejt 3505 seria I. II. 20866 seria
I. II. 24877 seria I. II. 26487 seria
I. II. és számtalan 20 ezer, 10 ezer,
5 ezer stb. nyeremények. Minden
sorsjegy, amely 41 és 85 számmal
végződik, egy új, a harmadik osztály-
ra érvényes sorsjegyet nyert. —
Melléksorsjegy: 1 millió lejt nyert a
186876 seria 1, 2, 3. 250 ezer lejt a
220410 seria 1, 2, 3. 100 ezer lejt a
183882 seria 1, 2, 3. 284810 seria 1,
2, 3. 50 ezer lejt 123478 seria 1, 2, 3.
172360 seria 1, 2, 3. 214868 seria 1,
2, 3. és számtalan 10 ezer, 5 ezer, 2
ezer stb. nyeremények. Minden sors-
jegy, mely 029, 034, 041, 316, 463,
594, 679, 708, 740 és 782-es számmal
végződik, egy új, a harmadik osztá-
lyra érvényes sorsjegyet nyert.

**30 százalékos megta-
karítást eszközöl, ha
női és leányka, vala-
mint szövetségsegle-
teit az ujonnan meg-
nyitlt „FEMINA” áru-
házban szerzi be. Cluj
Str. Memorandului 1.**

— **A Poale Cedek műsoros estélye.**
A Poale Cedek december 19-én este
9 órai kezdettel az Albina palota
dísztermében műsoros estélyt tart,
melynek keretében Szűcs Magda és
Iren, Faragó Ernő, Strasserné Her-
mann Katja, Zöldi N., Meister Sán-
dor, Feisner László, Stotter Sándor,
Blau Arian Baba, Czerjék Ilonka,
Helmer N., Farkas Edith és Meister
Sári szerepelnek. Konferál Zöldi N.
A zenét Körösi Bandi kombinált ze-
nekara szolgáltatja.

1906

Figyelembe ajánljuk világhírű
bélyeggyártmányainkat;

Fabrica Ardel. de Stampile „FELD”
CLUJ, Str. Reg. Maria 17.

BON 20 Lei-ről
a „FELD”-féle bélyeggyár, rendszer-
esen egy hont készpénztárat állmas.

Közel 50 repülőgép bombázta tegnap Madridot

Még nem jött létre a polgárháboruban szembenálló felek között a fogolycserére vonatkozó megállapodás

(MADRID.) Tegnap 18 bombavető és 27 vadászrepülőgép bombaesőt zúdított Madridra, ahol a bombák száz embert megöltek, számos házat pedig rombadöntöttek. A lakosság a földalatti villamos folyócsira menekült. Ötven felszállott repülőgép elüzte a támadókat, akiknek két gépét lelőtték.

Bayonnei híradás szerint a burgosi és bilbaoi kormányok között a fogolycserére vonatkozó megállapodás végrehajtása nehézségekbe ütközik, mert a baszk-kormány különböző kifogásokat emel. A tárgyalásokat ezért még folytatják. Ugyancsak Bayonneból jelentik, hogy a Feralees angol torpedó Bilbao kikötőjét 274 külföldi menekülttel elhagyva, összeütközött egy az ellenség által szorongatott spanyol gőzessel, amely az összeütközés folytán elsüllyedt. Az angol hajó folytatta útját, míg az elsüllyedt hajó embereit a nemzetiek megmenthették, de őrizetbe vették őket.

A Havas ügynökség azt a hírt közölte, hogy Németországból a stuttgarti 5-ik hadtesttől fokozatosan 35

dandárt indítanak utba Spanyolországba. A fantasztikusnak hangzó hírt később maga a Havas megcáfolta.

Sevillai híradás szerint Lano tábornok rádió-beszédben bejelentette, hogy a nemzetiek által ostromlott Santanderben, Bilbaoban, Madridban és Barcelonában az élelmiszerek kifogyóban vannak. Quietó tábornok Azana kormányelnökkel újból tárgyalta Madrid átadásáról a vérontások elkerülése végett.

ELLENTÉTES HIREK WINDSOR HERCEGERŐL

(BÉCS.) Edward király a lapok útján megcáfoltta azt a hírt, hogy Simpsonné közelebbről Ausztriába jönne.

Athéni híradás azt közli, hogy Windsor herceg két megbízottja megvásárolta volna a Korfui Mirabel kastélyt és a hercegnek ez lesz az állandó tartózkodási helye. Ezzel szemben Bécsben úgy tudják, hogy a lemondott uralkodó a Rotschldok enzesfeldi birtokának és bécsi palotájának megvételéről tárgyal.

VÉRÉS HARCOK KINÁBAN
(SANGHAI.) Szerdán véres harc

folyt le 75 kilométernyire keletre Szianfutól Vasién helyiség mellett. Jang-Chownál a kormány csapatai és Kansu tartománynak Csang-Szu-Liánhoz pártolt kormányzója Yuh-Szue-Csung között folyik a harc. Altlólag itt a zendülők győztek.

TÜNTETÉSEK FRANCIA-ORSZÁGBAN

(PÁRIS.) Doriot néppárti vezetője tegnap Clermond-Ferrandban pártjának helyi vezetőjével tanácskozott. A ház előtt, amelyben megszállott szélső baloldali elemek tüntetéseket rendeztek. A rendőrség szétzavarta a tüntetőket. Amikor Doriot elutazott, utána párthívei és a szélső baloldaliak között a késő éjszaka véres összecsapások voltak. A tüntetések során a házak ablakait beverték, több kávéház berendezését összetörték és a rendőrség csak rendkívül nagy nehézségek árán tudott végül is rendet teremteni. A harcok folyamán mindkét táborból, de a rendőrök közül számosan súlyosabban, vagy könnyebben megsebesültek. A hadsereg sok letartóztatást eszközölt.

Karácsonyra szalon cukor

Diós, mákos kalácsot, ünnepi tortát, tea-süteményt és cukorkakülönlégségeket a legolcsóbban szerezhet be Urania cukrászdában. Reggel, Ferdinand 35.

— FIZETIK A NYUGDÍJAJUKAT. A pénzügyigazgatóság közli az érdekeltekkel, hogy folyó hó 17-ével megkezdtek a decemberi nyugdíjilletékek folyósítását. Ma a katonai, illetve A. B. G. kezdőbetűs polgári, 18-án H. Z. kezdőbetűs polgári illetményeit folyósítják. A kifizetéseket naponta délelőtt 8—12-ig és délután 4—5-ig eszközlik.

— HADBIRÓSÁGI HIREK. A hadbírósg Roth Joan egyetemi hallgatót, akit egy hivatalos közeg megsértésével vádoltak, a bíróság felmentette. Pavelan Todor 1-es ezredbeli határpásért félévet, Popa Todor 83-as gyalogezredbeli katona, mert a rabított foglyot szökni engedte pedig 5 havi elzárást kapott. Caraus Alexet, a someseni repülőgárda közlegényét 500 lej pénzbírsággal sújtották, mert lelépte Crisan Juon, Tomina Stefan és Jeitan Vasile rendőrök vállpántját.

— Kádár Géza református lelkész beiktatása. Amint pár nap előtt megírta lapunk, a református egyház presbiteriuma folyó hó 20-ára, vasárnapra tüzte ki Kádár Géza meghívott lelkész beiktatását. Az ünnepély az egyházközség kétágu templomában fog megtörténni. A beiktatást a délelőtti istentisztelet keretében maga Vásárhelyi János püspök, vállalta. Az ünnepi alkalomból az egyházközség előjárósága, alakulatai, intézetei, testületileg tisztelgének a beiktatandó új lelkésznel. Az ünnepély napján az új lelkész hívei, tisztelői, barátai közös ebéden vesznek részt a kollégium konviktusában. Az ebédre jelentkezni lehet az egyházközség központi irodájában, pénteken déli 1 óráig. Cogălniceanu ucca 21. szám alatt.

— Az ügyvédi irodák alkalmazottait is be kell jelenteni a betegsegélyzőbe. A helybeli Munkakamara 2473. 1936. számú értesítésével közli, miszerint számos panasz érkezett hozzá arról, hogy az ügyvédi irodákban alkalmazott személyzet nincs bejelentve a betegsegélyzőnél és így betegség esetén nem tudják élvezni az intézmény által nyújtott kedvezményeket. A Munkakamara ezért felhívja az összes érdekelteket, hogy ügyvédi irodai alkalmazottaikat haladéktalanul jelentsek be a betegsegélyzőbe, mert ellenkező esetben a törvény értelmében szigorú büntetéseket kapnak, miután idevonatkozóan alapos ellenőrzés veszi rövidesen kezdetét.

— Adomány. E. E. részéről ma nagyobb csomag élelmiszer-adományt kaptunk Orosz Péter volt esendőrőrmester részére, aki mint néhány nappal ezelőtt megirtuk nagy nyomorban sanyíodik Külmanastur ucca 25 szám alatt lakásán öreg, feleségével együtt. Nevezetesen egyben felkérjük, hogy a részére érkezett és jelen sorinkkal köszönettel nyugtázott adományok átvételé céljából kiadóhivatalkunkban sürgősen jelentkezzenek.

KEREKES porcelláncsarnok

CLUJ, nagy karácsonyi és újévi kiállítás rendez

külön helyiségében, hol legújabb modern márkás porcellán figurák, ebédő, teás, kávé készletek, valódi alpaca asztali készletek, francia poharak, üvegek, kristály-vázák, ezüst porcellán stb., stb. olcsó áron lesz eladva. — Minden vevő 500 lej vásárláson felül ingyen kap egy sorsjegyet.

Németország el akarja foglalni Danzingot

(PRÁGA.) A cseh távirati ügynökség foglalkozik a távolkeleti események európai vonatkozásaival és feltűnő helyen közli a „Kurier Warsawski“ című lengyel lap cikkét, amely aggodalmas hangon ad kifejezést azon véleményének, hogy biztos forrásból nyert értesülés szerint, amikor megkezdődik a szovjet-japán háború — amire a jelen körülmények között bármely pillanatban számítani lehet, Németország azonnal elfoglalja Danzingot. Azután pedig a legkisebb adandó alkalmat felhasználja arra, hogy ő is megindítsa a hadműveleteket Oroszország ellen.

Veszedelmes üzletfiosztogató -- a törvényszék előtt

(CLUJ.) A törvényszék IV. szekciójára ma foglalkozott Pascan Teodor helybeli építőmunkás büntügyével aki ez év nyarán végigfosztogatta a cluj-i üzleteket és többek között Tulogydy Albert, Romulus Alexe, Szilágyi István, Gránik Lajos, Körpel Vasile, Spielmann Arthur, Blag Nicolae és mások üzletéből lopott jelentős értékű árut. A lopási ügyben számos tanút hallgattak ki. A bíróság Pascant 5 évi fegyházra, 5 évi jogvesztésre és 2500 lej pénzbírságra. Cotor Avramot orgazdaságért 2 ezer lej pénzbüntetésre ítélte. A vádlottak és az ügyész felebeztek.

Beterjesztették a törvényhozásban az állampolgárságok revíziójára vonatkozó javaslatot

(BUCURESTI.) Tegnap a törvényhozásban Pamfil Seicaru az összes pártok hozzájárulásával javaslatot terjesztett be, amelyben kéri az összes állampolgársági lajstromoknál a revízió megejtését abban a formában, hogy azt ne közigazgatási közegek, hanem az igazságügyi hatóságok végezzék. A javaslat indokolásában arra hivatkozik, hogy a castolt területeken olyan személyeknek is kiadtak állampolgársági igazolványokat, akik nem feleltek meg az idevonatkozó törvényes rendelkezéseknek. Nem engedhető azonban meg, amikor számos fiatal román intellektuel munka nélkül áll, fontos állásokat olyanok foglaljanak el, akik semmiféle közösséggel nincsenek ezzel az országgal és mégis jogegyenlőséget élveznek.

A szenátusban elfogadták azt a javaslatot, amely kiigazította a büntető törvénykönyvben és a büntető eljárás reformjába becsuszott tévedéseket. Ugyancsak elfogadták az orvosok, állatorvosok, gyógyszerészek stb. sorozására vonatkozó törvény módosítását is.

Ugyancsak Bucurestiből jelentik, hogy Tătărescu miniszterelnök Transsylvániába jön szemle-körütra.

— KINEVEZTÉK A CLUJ MUNKÁS BIZTOSÍTÓ ÚJ VEZETŐSÉGÉT. A munkaügyi minisztérium a cluj-i munkásbiztosító pénztár új igazgató tanácsát a következőkből alakította meg: Peptea Jacob, az Ugir igazgatója, mint munkaadó, Marutiu Joan a kereskedelem, Chise Sofron a kisipar képviselőiben, a magántisztviselők részéről Bucur Vasile, a kisipari alkalmazottak nevében Kis Eudó, a munkásság részéről pedig Muresan Alexandru.

— Rendkívül kiélesedett a helyzet Bulgáriában. Szófiából közlik: A feloszlatott politikai pártok kiáltványt akarnak intézni a néphez, amelyben kéri, — hogy harcoljon a kormány felcseréléseért. A rendőrség ezért minden tüntetés és gyűlést betiltott. Az ellenszegülőket pedig börtönbüntetéssel sújtják.

— Súlyos influenza-járvány dúl Londonban. Londoni jelentés szerint az angol fővárosban súlyos influenza járvány dúl. Betegek többek között Erzsébet királyné, a gloucesteri herceg és felesége is.

— Tömeges marasztaló ítéletek a constantai politikai monstre-perben. Bucuresiből jelentik: A bíróság tegnap hirdetett ítéletet a constantai politikai perben 98 vádlót felett. Egyévi illetve félévi börtönnel sújtották a következőket: A. Steflea ügyvéd, Popa Vasile, Cambur Rachela tanárnő, Cutava Alexe, Bolan Petre, Patrascu Tudor, Carapancea Tudor, Aristide Socaciu, Tudor Nicolau, Dicipola Leonida, Dumitru Mihail. 17 vádlót elmentettek, a többi 3—3 havi börtönnel és 6 hónaptól 3 évig terjedő felfüggesztéssel (interdictia) sújtottak. Kényszerlakást jelöltek ki a következő elítélteknek: Rache la Cambur, Alexe Cobzo, Jasisin Ion, Alexe Cutava, Dicipola Perzervor, Brana Jerner, Maria Jasisin, Chiricho Pantelimon és Silvia Kuffmane.

Csütörtökön este az
UJSÁGIRÓ CLUBBAN
WEINRICH EDDE
ÉS LIA
hírneves művésznők
GORDONKA, ZONGORA ÉS ÉNEK-HANGVERSENYE
Műsoron szerepelnek:
Saint-Saens, Schubert, Mozart, Chopin és Tarnay szerzeményei

Részletfizetésre

Heti 50 és heti 100 lej részletfizetésre vásárolhat bármilyen férfi és női cipőket, sport és korcsolya cipőket és sonokat. Méret szerint is készitünk bármilyen cipőt.

ARCO cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

OENZUBAI